

С ЛЮБОВЬЮ К ТАДЖИКИСТАНУ

ИЗДАНО ЗА РУБЕЖОМ

2207
В Неаполе (Италия) издана книга чехословацкого востоковеда Иржи Бечки «Садриддин Айни. Отец современной таджикской культуры». Новая работа известного исследователя таджикской литературы выпущена на английском языке, что вводит ее в широкий научный и читательский оборот в странах Запада.

В новой книге Иржи Бечка рассматривает деятельность основоположника таджикской советской литературы Садриддина Айни в неразрывной связи с историческим развитием таджикского народа, справедливо определяя его роль как зачинателя новой, социалистической культуры Советского Таджикистана.

Ученый воссоздает широкий историко-культурный фон эпохи, вписывая начало творческого пути устода в атмосферу народной жизни, хранящей память об антифеодальном восстании Весе и волнениях в Больджуане.

Наряду со свободолобными устремлениями Айни, автор книги отмечает его определившийся еще в молодые годы интернационалистический подход к культуре и общественной жизни. Прославляя в одном из первых стихотворений русскую девушку Нину, Садриддин Айни призывал таджикских женщин, изолированных от мира паранджой, к свободе. Вторым своим родным языком Айни всегда называл узбекский, глубокие поэтические традиции которого он изучал всю жизнь. Он любил азербайджанского сатирика Мирзо Али Акбара Сабира, с юности был активным читателем прогрессивных газет и журналов, издававшихся на фарси в Индии и Египте, следил за распространявшейся подпольно татарской газетой «Тарджу-ман».

Скрупулезно исследуя факты жизни писателя, истоки его творчества, автор книги широко пользуется работами советских ученых — востоковедов И. С. Брагинского, М. Шукурова, А. Маниязова, Р. Хадидзаде и других. Основываясь на достижениях советской науки, И. Бечка смог убедительно воссоздать широту и многообразие личности С. Айни, показать его выдающуюся роль в возрождении на новой, социалистической основе гуманистических традиций культуры прошлого.

В классической культуре Востока понятия литературы и науки издревле взаимосвязаны. Поэтому многогранность деятельности Айни, его энциклопедизм, как отмечает И. Бечка, традиционны для выдающихся деятелей восточных культур. Вспомним хотя бы великого

просветителя, предшественника Айни, Ахмада Дониша, который был писателем и математиком, архитектором и историком, художником и каллиграфом.

Садриддин Айни — поэт и писатель, филолог и историк, общественный деятель — сумел в своем творчестве реализовать органичную связь лучших классических культурных традиций, переживших после Великого Октября подлинное возрождение, со всем многообразием достижений современной культуры, с идеологией марксизма-ленинизма. Эта основная мысль утверждена в новой книге чехословацкого востоковеда на огромном фактическом материале, убедительно и интересно, с любовью и уважением к культуре таджикского народа, крупнейшим деятелем которой был Садриддин Айни.

М. ШАХИДИ,
кандидат
филологических наук.

№ 7 АВГ 1982

Коммунист Таджикистана
г. Душанбе